



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

2.1CH Soundbar with built-in subwoofers

2.1CH Soundbar s vestavěnými subwoofery

2.1CH Soundbar so vstavanými subwoofermi

2.1CH Soundbar beépített mélysugárzókkal

2.1-kanátowy soundbar z wbudowanymi subwooferami

BLAHOPŘEJEME VÁM K ZAKOUPENÍ TOHOTO DOMÁCÍHO SOUNDBARU. VYZNAČUJE SE POKROČILOU KONSTRUKCÍ, MODERNÍM VZHLEDEM, BOHATÝM ZVUKEM A SNADNÝM OVLÁDÁNÍM.

Bezpečnostní pokyny

Při návrhu tohoto produktu byla věnována maximální pozornost zejména bezpečnosti. Používejte tento přístroj jen podle pokynů v tomto návodu. Nerozebírejte sami tento přístroj, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poškození přístroje prosím požádejte o opravu kvalifikovaného servisního technika.

Napájení

Napájení tohoto přehrávače musí vyhovovat parametrům uvedeným na typovém štítku. Zabraňte poškození síťového napájecího kabelu tahem, kroucením, zlomením nebo skřípnutím ostrými či těžkými předměty. Pro úplné odpojení přístroje od sítě vytáhněte síťový kabel ze zásuvky na zdi.

Pokládání předmětů

Nepokládejte na tento přístroj žádné předměty. Může dojít k poškození přístroje. Vlivem provozních vibrací mohou předměty spadnout nebo se poškodit.

Zdroj tepla

Udržujte tento přístroj mimo sálavé i kontaktní zdroje tepla, jako jsou například kamna nebo přímé sluneční světlo.

Voda a vlhkost

Nepoužívejte tento přístroj ve vlhkém prostředí, jako jsou například koupelny, kuchyně, apod. Zabraňte políti nebo kontaktu s vodou a jinými tekutinami. Nepokládejte na přístroj vázy nebo květináče.

Čištění

Před čištěním prosím nejprve odpojte napájení. Nepoužívejte pro čištění přístroje tekuté čisticí prostředky nebo leptavé tekutiny – očistěte přístroj pouze jemným hadříkem.

Připojení jiných zařízení

Před připojením kabelů jiných zařízení k tomuto přístroji zajistěte, aby bylo odpojeno napájení. Jinak může dojít k poškození zařízení nebo zranění uživatele.

Porucha vyžadující opravu

Pokud nastane některý z následujících problémů, odpojte prosím napájení a kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

- A. Došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky.
- B. Do přístroje se dostaly tekutiny nebo jiné cizí předměty.
- C. Přístroj byl vystaven působení deště nebo vody.

- D. Přístroj spadl z vysokého místa na zem.
- E. Zevnitř přístroje je cítit zápach spáleniny.

Údržba

Nepokoušejte se přístroj sami opravit. Po otevření krytu přístroje hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem. V případě potřeby kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

Poznámka:

Před použitím tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tuto příručku a dobře ji uschovejte pro pozdější použití.

Umístění přístroje

Soundbar rozšiřuje zvukové možnosti běžných systémů. Při použití spolu s obrazovým jkem jej umístěte co nejbližší pod obrazovku, souměrně podle středu obrazovky. Přední reproduktory by měly směřovat co nejpříměji k poslechové pozici. Pamatujte, že bohatý zvuk znamená vynucené vibrace okolí i samotného přístroje. V okolí přístroje se vyvarujte umísťování jakýchkoli předmětů, které mohou rachotit nebo vibrovat. Zachovejte mezeru mezi soundbarem a obrazovkou alespoň několik milimetrů. Jsou možné dva druhy umístění: na podložku a zavěšení na zeď.

Umístění přístroje na podložku

Podložka soundbaru musí být rovná a pevná. Velikost nožek je optimalizována pro správný zvuk subwooferů, nezakrývejte je ani nevkládejte pod soundbar žádné další předměty, ať už měkké (textilie) nebo tvrdé.

Umístění přístroje na zeď



Upozornění:

přibalené instalační prvky jsou vhodné do pevných zdí se spolehlivým kontaktem hmoždinek. Pokud nejsou tyto prvky dostatečné, nahraďte je jinými, zvlášť koupennými, které pevně umístění zabezpečí. Umístění na zeď je náročnější na instalaci. Je nezbytné, aby ukotvení nosných šroubů bylo naprosto pevné. Poradte se s odborníkem. Na upevněný přístroj nepokládejte **žádné** předměty.

Dálkový ovladač a baterie

Bezpečnostní upozornění pro baterie

Používejte baterie správným způsobem. Dbejte na správnou polaritu (plus a minus) vkládaných baterií. Používejte nenabíjecí baterie. Baterie nenabíjejte (nedobíjejte baterie), nerozebírejte a nevhazujte do ohně. Nepoužívejte společně různé typy baterií nebo nové se starými. Nenechávejte v dálkovém ovladači poškozené nebo vybité baterie. Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k jeho poškození únikem elektrolytu. Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo dojde ke zkrácení dosahu, vyměňte baterie za nové. Pokud dojde k úniku elektrolytu z baterie, očistěte nejprve pouzdro baterie a pak vyměňte baterie za nové.

Funkce a specifikace

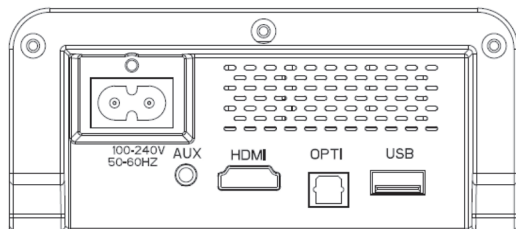
- Délka 37"
- Podporuje Bluetooth 5.3, dosah 10 m.
- 2.1CH Soundbar s vestavěnými subwoofery
- Digitální ovládání hlasitosti
- Plně funkční dálkové ovládání
- HDMI ARC
- Optický audio vstup
- Aux In (3,5mm audio vstup)
- Přehrávání z USB





Obsah balení:

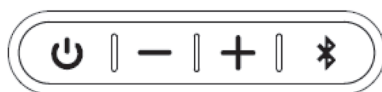
- Soundbar
- Dálkové ovládání
- Napájecí kabel 1 ks
- Příslušenství pro montáž na stěnu
- Uživatelská příručka
- Kabel 3,5 mm na RCA 1 ks
- Baterie pro dálkový ovladač

Přípojná místa:

1. Napájecí port AC 100-240V: Připojení k síťovému napětí.
2. AUX vstup: Pomocný audio vstup ze zařízení MP3/telefonu/set-top boxu.
3. HDMI ARC
4. Optický vstup
5. USB: Vstup zvuku z paměťového zařízení USB.

**Tlačítka na boku přístroje:**

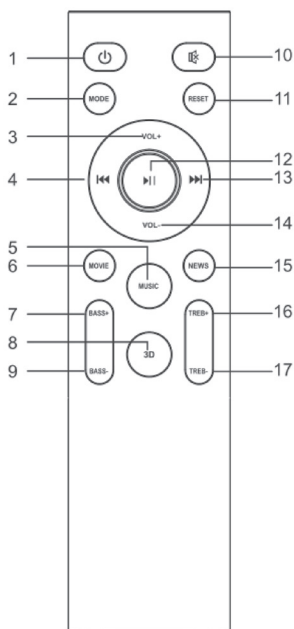
6. : Krátkým stisknutím zapnete/vypnete soundbar, po zapnutí pak krátkým stisknutím přepnete na různé zdroje zvuku.
7. : Stisknutím snížíte hlasitost
8. : Stisknutím zvýšíte hlasitost
9. : Dlouhým stisknutím odpojte funkci Bluetooth, krátkým stisknutím přehrajete/pozastavíte.



Dálkový ovladač

Funkce a ovládání

1. : Zapnutí/vypnutí napájení
2. **MODE**: Přepínání vstupů (Bluetooth, Aux, Optical, HDMI, USB)
3. **VOL+**: Stisknutím zvýšíte hlasitost zvuku
4. : Předchozí skladba (funguje pouze v režimu USB a BT).
5. **MUSIC**: Vyberte režim Hudba.
6. **MOVIE**: Vyberte režim Film.
7. **Bass+**: Vyberte možnost Bass+: Stisknutím zvýšíte efekt basů.
8. **3D**: Vyberte efekt 3D EQ.
9. **Bass-**: Stisknutím snížíte efekt basů.
10. : Režim ztlumení zvuku
11. **Reset**: Stiskněte a podržte tlačítko déle než 3 sekundy, obnovíte výchozí tovární nastavení.
12. : Krátké stisknutí pro přehrávání/pauzu (funguje pouze v režimu USB a BT).
Dlouhým stisknutím odpojíte Bluetooth.
13. : Další skladba (funguje pouze v režimu USB a BT).
14. **VOL-**: Stisknutím snížíte hlasitost zvuku.
15. **NEWS**: Zvolte režim Zprávy.
16. **Treble+**: Stisknutím zvýšíte efekt vysokých tónů.
17. **Treble-**: Stisknutím snížíte efekt vysokých tónů



Pokyny k dálkovému ovladači

Používejte ovladač do max asi 7m vzdálenosti. Nepoužívejte ovladač v dosahu intenzivního zdroje světla, jako je například sluneční světlo. Mířte dálkový ovladač na snímač (displej). Zabraňte nárazům, vniknutí vody, tekutin a vlhkosti. Nenechte domácí zvířata hrát si s ovladačem. Nerozebírejte jej.

Zapnutí a vypnutí napájení

1. Zapojte napájecí kabel jednou stranou AC IN na soundbaru a druhou stranou do zásuvky střídavého proudu. Po připojení soundbaru k hlavní zásuvce bude přístroj v pohotovostním režimu se svítícím displejem LED"--".
2. Zapněte soundbar krátkým stisknutím tlačítka na soundbaru nebo na dálkovém ovladači, poté automaticky přejde do režimu Bluetooth.
3. Stisknutím a podržením tlačítka na soundbaru nebo na dálkovém ovladači po dobu 2 sekund jednotku vypněte, a pokud chcete jednotku zcela vypnout, odpojte hlavní zástrčku od hlavní zásuvky.

Výběr režimů

MOVIE – režim optimalizovaný pro filmy a dramatické umění. Mírně rozšiřuje stereofonní bázi a lehce harmonicky zdůrazňuje řečové pásmo.

MUSIC – režim pro přehrávání hudby. Čistě předává stereofonní kanály bez harmonické a prostorové úpravy.

NEWS – režim optimalizovaný pro mluvené slovo. Významně omezuje ruchové a šumové frekvenční pásmo pro nejlepší srozumitelnost řeči.

3D – režim zdůraznění prostoru. Lze jej zapnout nebo vypnout nezávisle na výše uvedených režimech. Indikace na displeji „3d“.

Výběr vstupů

Stisknutím tlačítka "⏻" na soundbaru nebo stisknutím tlačítka „MODE“ na dálkovém ovladači vyberte BT, AUX, OPTICAL, HDMI ARC. Zvolený vstup se na chvíli zobrazí textem displeje.

Přehrávání zvuku přes připojení BT

1. Zapněte soundbar, automaticky přejde do režimu Bluetooth, nebo pokud je v jiném režimu, krátkým stisknutím tlačítka "⏻" na soundbaru nebo dálkovém ovladači „MODE“ jej přepněte do režimu Bluetooth. Na LED displeji se zobrazí blikající „bt“.
2. Aktivujte funkci párování v telefonu nebo jiném kompatibilním zařízení a vyberte „SSB4450BS“ pomocí připojení BT.
3. Po úspěšném spárování se na displeji LED trvale zobrazí malý symbol „bt“. Poté lze na soundbaru přehrávat hudbu z telefonu nebo jiného kompatibilního zařízení, které jste spárovali.
4. Pomocí tlačítek hlasitosti na soundbaru nebo na dálkovém ovladači můžete nastavit

hlasitost podle svých požadavků.

5. Pokud chcete, můžete změnit nastavení zvuku pomocí příslušných tlačítek na dálkovém ovladači.

Poznámka:

Tento soundbar má paměť poslední použité funkce; po opětovném zapnutí bude opět používat poslední režim před vypnutím.

Vstup Aux (3,5 mm)

Vyžaduje 3,5mm audiokabel.

1. Připojte 3,5mm audiokabel ke vstupu Aux In na jednotce a ke konektoru audio výstupu/sluchátek na audio zařízení.
2. Zapněte soundbar a stisknutím tlačítka "⏻" na soundbaru nebo přepínače „MODE“ vyberte režim Aux in. Na LED displeji se zobrazí AUX.
3. Pomocí ovládacích prvků na připojeném zařízení vyberte a přehrajte zvuk. Ujistěte se, že hlasitost na připojeném zařízení je při zahájení přehrávání slyšitelná.

Připojení televizoru pomocí kabelu HDMI (není součástí dodávky) HDMI ARC

HDMI nabízí výbornou kvalitu zvuku i obrazu. Je to nejjednodušší způsob připojení multimediálních zařízení k soundbaru.

1. Stisknutím tlačítka "⏻" na soundbaru nebo tlačítka „MODE“ na dálkovém ovladači vyberte režim HDMI.
2. Pomocí kabelu HDMI (není součástí dodávky) se připojte k televizoru s portem HDMI ARC, ujistěte se, že je na televizoru aktivována funkce HDMI ARC a digitální výstup je nastaven na PCM.
3. Pomocí tlačítek hlasitosti na dálkovém ovladači televizoru změňte hlasitost zařízení Soundbar.

Optický vstup



Vyžaduje zdroj zvuku s optickým zvukovým výstupem a digitální optický zvukový kabel (není součástí dodávky).

1. Pomocí digitálního optického audio kabelu připojte optický vstup na soundbaru k optickému výstupu na zdroji zvuku (televizor, zesilovač atd.).
2. Zapněte soundbar a stisknutím tlačítka Optical na dálkovém ovladači nebo Source na soundbaru vyberte Optický režim. Na LED displeji se zobrazí „OPT“.
3. Na připojeném zdroji zvuku (televizor, zesilovač atd.) se ujistěte, že je nastavení zvuku nastaveno na PCM nebo Optical Audio.
4. Zvuk přehrávaný přes připojený zdroj zvuku (televizor, zesilovač atd.) by nyní měl být slyšet přes reproduktor.

Důležité tipy pro optický zvuk:

- Použijte správný optický audiokabel a ujistěte se, že je pevně zasunut v zásuvkách zdroje i soundbaru.
- Optický zvukový výstup je aktivován ze zdroje zvuku (na optické zásuvce by mělo být vidět červené světlo). V nabídce nastavení zdroje může být označen jako S/PDIF.
- Optický výstup zdroje by měl být nastaven na výstup PCM, nikoli Dolby Digital.

Přehrávání přes USB

Krátkým stisknutím tlačítka  zapněte soundbar, vložte USB do portu pro USB a soundbar začne přehrávat hudbu na USB disku, krátkým stisknutím  hudbu přehrajete/pozastavíte. Hudba MP3 se přehrává z kořenového adresáře vloženého USB disku.

Odstraňování problémů

Potíže	Řešení
Párování připojení přes Bluetooth nelze dokončit	Soundbar je stále spárován s předchozím mobilním zařízením. Vypněte Bluetooth na předchozím mobilním zařízení. Teprve pak znovu vyhledejte dostupná zařízení a znovu spárujte s SSB 4450BS.
Hlasitost přehrávání přes Bluetooth je malá	Zkontrolujte nastavení hlasitosti jak na soundbaru, tak i mobilním zařízení a obě nastavte na vhodnou hodnotu.
Krátká vzdálenost spojení přes Bluetooth	Mezi mobilními zařízeními a zařízením Bluetooth je překážka. Odstraňte překážky.
Připojení přes Bluetooth není stabilní	Odstraňte překážky mezi mobilními zařízeními a soundbarem Zkraťte vzdálenost mezi soundbarem a mobilními zařízeními.
Tiché přehrávání po připojení přes Bluetooth	Zkontrolujte nastavení hlasitosti Bluetooth na mobilním zařízení.

Specifikace

Jméno výrobku	SSB 4450BS
Výstupní výkon RMS	25W*2+25W*2 RMS
AC/DC adaptér	100-240V~50/60Hz
Frekvence reproduktoru	50Hz-15KHz
Součástí balení	Soundbar, Dálkové ovládání, napájecí kabel AC , kabel 3,5 mm na RCA, uživatelská příručka , šrouby pro montáž na stěnu
Hmotnost	3,5 kg
Rozměry	Soundbar: 960*131*71mm

Bluetooth	Version	5.3
	Maximum Transmitter Power	100mW @ 2.4GHz-2.4835GHz
	Codec	SBC
	Profiles	A2DP/AVRCP

POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalový materiál odevzdejte k likvidaci do sběrného dvora.

LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol umístěný na produktu, příslušenství nebo obalu upozorňuje na to, že s produktem nesmí být nakládáno jako s běžným domácím odpadem. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech Evropské unie nebo v některých evropských zemích můžete při nákupu ekvivalentního nového produktu vrátit vaše produkty místnímu prodejci. Řádnou likvidaci tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr pro likvidaci odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může být předmětem udělení pokuty ze zákona.

Pro firmy v Evropské unii

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, požádejte vašeho prodejce nebo dodavatele o nezbytné informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, požádejte o nezbytné informace o správném způsobu likvidace ministerstvo nebo vašeho prodejce.



Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SSB 4450BS je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.sencor.eu

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provádět změny.

Originální verze je v českém jazyce.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

CZ Záruční podmínky

Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

Záruka se nevztahuje zejména na:

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy);
- poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, přepisované údaje v dokladech).

Distributor:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany

Servisní středisko:

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na **www.sencor.cz**.

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

